

ಅಶ್ವಯುದ್ಧದ ನಾನು ಅವಳಕ್ಕೆ ನೋಡಿದೆ.

‘ವಿಚ ಗಾಬರಿಯಾಗ್ರೀರಿ. ನಮಗೆ ಸ್ವಾತಿಯ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಬೇಕಲ್ಲವೆ?’

ಹೌದ್ದೀ? ನಾನು ಇಪ್ಪುದಿನ ಸ್ವಾತಿಯ ಮನೆಗೆ ಹೋಗುವುದನ್ನೇ ಮರೆತು ಹೋಗಿದ್ದೆ.

‘ಹೌದ್ದೊದ್ದು’ ನಾನಂದ. ತಕ್ಷಣ ಹೋಳಿಯಿತು.

ಸ್ವಾತಿಯ ಮನೆಗೆ ಹೋಗುವ ವಿವಯ ಇವರಿಗೆ ಯಾರು ಹೇಳಿದರು.

ಅವಳಿಗೆ ನನ್ನ ಸಮ್ಯೈ ಅರ್ಥವಾಗಿರಬೇಕು. ಅವಳೇ ಸ್ವಾತಿಕರಣ ನೀಡಿದಳು.

‘ಇವತ್ತು ಸ್ವಾತಿ ಬಂದು ಹೇಳಿ ಹೋದಳು. ನಿನ್ನೆನೂ ಬಂದಿದ್ದಳಂತೆ. ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಹಾಕಿದ ಕೀಲಿ ನೋಡಿ ಹೋರಬಿ ಹೋಗಿದ್ದಳಂತೆ.’

ರೇವತಿ ಎಧ್ಡು ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೋದಳು.



ಚಂದ್ರಕಾಂತ ಕೇಳಿ

ಮೂಲತಃ ಗೋವೆಯು ಚಂದ್ರಕಾಂತ ಕೇಳಿ ಕೊಂಕಣಿ ಕರ್ಧಾಲೇಖಿಕರಲ್ಲಿ ಅರ್ಗಗಟ್ಟಿರು. ಹಿರಿಯ ಸ್ವಾತ್ಮಕಂತ್ಯ ಯೋಧ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಾರ್ಯಕರ್ತೆ ಕಾಕಾ ಕಾಲೇಲ್ ಶರರ ಗರಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಳಿಗಿ ಕಾಲೇಲ್ ಶರರು ಹೂರಣಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಹಿಂದೀ ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕೀಯ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆರವಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೆಲವು ಕಾಲ ಮುಂಬಂಬಿಯಲ್ಲಿ, ಗೋವ ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ಬಳಿಕೆ ಗೋವೆಗೆ ಬಂದು ‘ರಾಷ್ಟ್ರಪತಿ’ ಎಂಬ ದೇಸಿಕ ಆರಂಭಿಸಿ, ಸಂಪಾದಕರಾಗಿ 35 ವರ್ಷ ನಡೆಸಿದರು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಹಿಂದಿ, ಗುಜರಾತಿ, ಕೊಂಕಣಿ ಪತ್ರಿಕೆಗಳಿಗೂ ಲೇಖನ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ‘ಸಾರಸ್ವತ’ ಎಂಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪತ್ರಿಕೆಗೂ ಸಂಪಾದಕರಾಗಿದ್ದರು.

ಕಾದಂಬರಿ, ಪ್ರಬಂಧ, ಅನುವಾದ, ಅಂಳಣ ಬರಹ, ಸಂಶೋಧನೆಯ ದೈತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ರೈತಿ ಮಾಡಿದ್ದರೂ ಕರ್ಧಾಲ್ ಶರದಲ್ಲಿ ವಿವುಲ ಸಾಹಿತ್ಯ ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದಾರೆ. ‘ಪ್ಲಾಕಲ ವಾವರೀ’ ಎಂಬ ರಥಂಗರಹಕ್ಕೆ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಬಂದಿದೆ (1988). ಇಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಗೊಂಡ ಕಥೆ ಅದೇ ಸಂಗ್ರಹದ್ದು.

ಶಾ.ಮು.೦. ಕೃಷ್ಣರಾಯ

ಮೂಲತಃ ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ಅಂಕೋಲೆಯಲ್ಲಿ ವರಾದ ಶಾ.ಮು.೦. ಕೃಷ್ಣರಾಯರು ನಾಟಕ, ಕಥೆ, ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ, ಪ್ರಾಣ ಕಥನ, ವ್ಯಕ್ತಿಪಿತ್ತ, ಜೀವನ ಚರಿತ್ರೆ, ಸಂಪಾದನೆ ಹಾಗೂ ಅನುವಾದ ಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲಿ 90ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಸ್ತರಕಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಕೊಂಕಣಿ, ಮರಾಠಿ ಭಾಷೆಗಳ ಕೆಲವು ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ತಂದಿದ್ದಾರೆ. ಅವು ವಲಯದಲ್ಲಿ ಶಾ.ಮು.೦. ಎಂದೇ ಗುರುತಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಲೇಖಕರಾದ ಅ.ನ.ಕ್ರ., ತ.ರಾ.ಸು., ಬೀಳಿ ಅವರೊಂದಿಗೆ ದೀಪ್ರ ಕಾಲದ ಅವ್ತ ಒಡನಾಟವಿತ್ತು.

ಶಾ.ಮು.೦. ಹುಟ್ಟಿದ್ದು ಬೀಳಿಗಾವಿಯಲ್ಲಿ. ತಮ್ಮ ಶಾಲಾ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಶಿರಸಿ, ಸಿದ್ಧಾಪುರದಲ್ಲಿ ನಡೆಸಿ, ವ್ಯಾಪಾರ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಬೀ.ಎ.ಡ್., ಎಂ.ಎ. ಪದವಿ ಪಡೆದು ದಶಕಗಳ ಕಾಲ ಗೋವೆಯಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಕರಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅಲ್ಲಾವಧಿಗೆ ಪತ್ರಿಕೆಗಳ ಸಂಪಾದಕರಾಗಿಯೂ ದುಡಿದಿದ್ದಾರೆ.

ಅಂತರ್ಭೇಷಣೆ, 2019

ರಾಜ್ಯಾಧಿಕಾರಿ